

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA**I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

Oficjalna nazwa: ZAKŁAD UTYLIZACJI ODPADÓW KOMUNALNYCH „STARY LAS” Sp. z o.o.

Adres pocztowy: ul. Paderewskiego 6

Miejscowość: Starogard Gdański

Kod pocztowy: 83-200

Kraj: Polska

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 587750990

Osoba do kontaktów: Marta Błażyńska

E-mail: biuro@starylas.pl

Faks: +48 587750380

Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): www.starylas.pl

Adres profilu nabywcy (URL):

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

☒ **Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

☐ **Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****II.1) OPIS**

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)
Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia są Dostawy – maszyn / urządzeń do zakładu zagospodarowania odpadów, realizowanego w ramach Przedsięwzięcia: Racjonalizacja gospodarki odpadami poprzez budowę Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”, dla którego Zamawiający uzyskał dofinansowanie z Funduszu Spójności, zarejestrowanego przez Komisję Europejską pod numerem POIS.02.01.00-00-005/09.

2. Przedmiot zamówienia zgodnie z wykazem Zamówień Częściowych

1) Zamówienie częściowe Partia 1 – dostawa ładowarek i ciągnika rolniczego z oprzyrządowaniem

a. ładowarka kołowa czołowa – szt. 2

b. ładowarka kołowa teleskopowa – szt. 2

c. koparko-ładowarka – szt. 1

d. ciągnik rolniczy z oprzyrządowaniem – szt. 1

i. przyczepa samowyładowcza – szt. 1

ii. przyczepa asenizacyjna – szt. 1

iii. piaskarka – szt. 1

iv. kosiarka rotacyjna – szt. 1

v. pług do odśnieżania – szt. 1

vi. zmiatarka ciągniona z opcją zraszania i szczotką boczną – szt. 1

vii. rębak do gałęzi - szt. 1

2) Zamówienie częściowe Partia 2 – dostawa samochodów

a. samochód min. 6x4 z urządzeniem hakowym – szt. 1

b. samochód min. 8x6 z urządzeniem hakowym – szt. 1

c. samochód dostawczy – szt. 1

3) Zamówienie częściowe Partia 3 – wózki widłowe

a. wózek widłowy z napędem wysokoprężnym – szt. 1

b. wózek widłowy elektryczny w wersji przeciwwybuchowej – szt. 1

4) Zamówienie częściowe Partia 4 – dostawa maszyn do obsługi kompostowni

a. przierzucarka bramowa do kompostu – szt. 1

b. mobilne sito obrotowe z zestawem urządzeń do doczyszczania kompostu (biostabilatu) wyodrębniających frakcje lekkie (folie, tworzywa sztuczne) i frakcje ciężkie (frakcje mineralne, szkło) – szt. 1

5) Zamówienie częściowe Partia 5 – dostawa rozdrabniarki do odpadów wielkogabarytowych

a. rozdrabniarka do odpadów wielkogabarytowych – szt. 1

6) Zamówienie częściowe Partia 6 – dostawa mobilnej kruszarki do odpadów budowlanych

a. mobilna kruszarka do odpadów budowlanych – szt. 1

7) Zamówienie częściowe Partia 7 – dostawa kompaktora

a. kompaktor min. 30 Mg – szt. 1

8) Zamówienie częściowe Partia 8 – dostawa spycharki gąsienicowej

a. spycharka gąsienicowa min. 110 kW – szt. 1

obejmuje również ich instalację i uruchomienie Dostaw, szkolenie Personelu Zamawiającego, serwis gwarancyjnym i serwis posprzedażny w okresie gwarancyjnym.

3. Przedsięwzięcie to będzie realizowane w ramach niniejszego Kontraktu przez Wykonawcę wyłonionego w ramach niniejszego postępowania przetargowego oraz wykonawców wyłonionych dla niżej wymienionych kontraktów na roboty budowlane oraz usługi:

1) Kontrakt nr 1- Usługa Inżyniera Kontraktu dla kontraktów na Roboty i Dostawy,

2) Kontrakt nr 2- Roboty budowlano- montażowe

3) Kontrakt nr 4b- budowa drogi dojazdowej do ZUOK „Stary Las” (odcinek Rokocin- Stary Las), wraz z przebudową infrastruktury technicznej kolidującej z zamierzoną inwestycją

4) Kontrakt nr 5- KAMPANII PROMOCYJNEJ dla projektu nr POIS.02.01.00-00-005/09 pn. „Racjonalizacja gospodarki odpadami poprzez budowę Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”.

5) Kontrakt nr 6- zakup instalacji energetycznego wykorzystania biogazu

6) Kontrakt 7- usługi inżyniera kontraktu dla kontraktu na budowę drogi dojazdowej od ZUOK „Stary Las” wraz z przebudową infrastruktury technicznej kolidującej z zamierzoną inwestycją.

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

4. Kontrakty wymienione w pkt 3.2) powyżej, będą realizowane według podręcznika „WARUNKI KONTRAKTU na budowę dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Zamawiającego”, Wydanie dwujęzyczne COSMOPOLI 2000 – ISBN 83-86810-14-9, Angielski tekst 1 wydania FIDIC 1999 i tłumaczenie polskie.

5. Ze strony Zamawiającego Przedsięwzięcie: Racjonalizacja gospodarki odpadami poprzez budowę Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las” będzie realizowane przez Jednostkę Realizującą Projekt (JRP) – wchodzącą w skład struktury organizacyjnej Zamawiającego i zarządzane przez Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu (MAO - Measure Authorising Officer).

6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiony został w Części III SIWZ.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	16000000	
Dodatkowe przedmioty	16310000	
	16311100	
	16500000	
	16700000	
	16800000	
	34000000	
	34100000	
	34136100	
	34144510	
	34144512	
	34200000	
	34223000	
	42000000	
	42400000	
	42415110	
	42996100	
	43000000	
	43200000	
	43210000	
	43211000	
	43250000	
	43260000	
	43261100	
	43310000	
	43312200	
	43312500	
	43315000	

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- ☒ Otwarta
☐ Ograniczona
☐ Ograniczona przyspieszona
☐ Negocjacyjna
☐ Negocjacyjna przyspieszona
☐ Dialog konkurencyjny

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający** (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)

ZP/POIS.02.01.00-00-005/09/5/2011

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- ☒ SIMAP
☐ OJS eSender

Login: ENOTICES_ZUO_S_Las

Dane referencyjne ogłoszenia: 2011-063317 (rok i numer dokumentu)

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2011/S 90-146735	z dnia 11/05/2011	(dd/mm/rrrr)
---	----------------------	--------------

IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

06/05/2011 (dd/mm/rrrr)

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY***(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA*(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
- ☐ Zamówienia nie udzielono.
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA*(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)***VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.**

- ☐ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☒ W obu przypadkach

VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
III.1.4) 5	Zamawiający zgodnie z art. 144 ustawy Pzp przewiduje możliwość zmiany umowy w jej przedmiocie lub terminie wykonania w przypadku wystąpienia następujących warunków: 1) z powodu zmiany prawa Rzeczypospolitej Polskiej 2) zmiany terminu wykonania zamówienia:	5. Zamawiający zgodnie z art. 144 Ustawy p.z.p. przewiduje możliwość zmiany umowy w jej przedmiocie lub terminie wykonania w przypadku wystąpienia następujących warunków: 1) z powodu zmiany prawa Rzeczypospolitej Polskiej pod warunkiem wprowadzenia zmiany prawa wprowadzonego przez władzę ustawodawczą lub wykonawczą 2) zmiany terminu wykonania zamówienia pod warunkiem: a. zmiany terminu zakończenia pozostałych kontraktów na roboty budowlane wymienionych w SIWZ IDW pkt 4.3.2) i 4.3.3), w

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
		ramach których realizowane jest Przedsięwzięcie „Racjonalizacja gospodarki odpadami poprzez budowę Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”” b. ustanowienia stanu klęski żywiołowej c. wystąpienia awarii środowiskowej d. wystąpienia siły wyższej zgodnie z definicją zawartą w Podręczniku „WARUNKI KONTRAKTU NA URZĄDZENIA I BUDOWĘ Z PROJEKTOWANIEM dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę”, COSMOPOLI Wydanie angielsko-polskie 2000 (tłumaczenie pierwszego wydania FIDIC 1999) – ISBN 83-86810-13-0 e. wystąpienia działań osób trzecich uniemożliwiających wykonanie prac, które to działania nie są konsekwencją winy którejkolwiek ze stron niniejszej Umowy
VI.3	1. Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) można będzie pobierać bezpośrednio w siedzibie Zamawiającego (w wersji papierowej – odpłatnie 25,00 PLN po wcześniejszej wpłacie na konto Zamawiającego) od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:00 do 15:00 lub ze strony internetowej Zamawiającego (bezpłatnie) po opublikowaniu ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. 2. Zamawiający zastrzega sobie prawo udzielenia zamówienia uzupełniającego do wysokości nie więcej niż 20 % wartości oferty podstawowego zamówienia na przedmiot zamówienia określony w niniejszej SIWZ, temu samemu Wykonawcy, wyłonionemu w drodze przetargu nieograniczonego.	1. Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) można będzie pobierać bezpośrednio w siedzibie Zamawiającego (w wersji papierowej – odpłatnie 25,00 PLN po wcześniejszej wpłacie na konto Zamawiającego) od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:00 do 15:00 lub ze strony internetowej Zamawiającego (bezpłatnie) po opublikowaniu ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. 2. Zamawiający zastrzega sobie prawo udzielenia zamówienia uzupełniającego do wysokości nie więcej niż 20 % wartości oferty podstawowego zamówienia na przedmiot zamówienia określony w niniejszej SIWZ, temu samemu Wykonawcy, wyłonionemu w drodze przetargu nieograniczonego.

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	3. Zamawiający może unieważnić postępowanie, jeżeli środki pochodzące z Unii Europejskiej, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały muprzyznane. 4. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, polega nazasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, a podmioty te będą brałyudział w realizacji części zamówienia, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych powyżej w ust 10.1.1.2)2) - 10.1.7) IDW: 1) posiadania wiedzy i doświadczenia; 2) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia; 3) zdolności finansowej. 5. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 ustawy, polega nazdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, Zamawiający wymaga przedłożenia informacji, o której mowa powyżej w pkt 10.1.14), dotyczącej tych podmiotów 6. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 10.1.3), 10.1.4), 10.1.5), 10.1.7), składa dokument lub dokumenty,wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości; b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że	3. Zamawiający może unieważnić postępowanie, jeżeli środki pochodzące z Unii Europejskiej, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały muprzyznane. 4. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, polega nazasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, a podmioty te będą brałyudział w realizacji części zamówienia, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych powyżej w ust 10.1.1.2)2) - 10.1.7) IDW: 1) posiadania wiedzy i doświadczenia; 2) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia; 3) zdolności finansowej. 5. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 ustawy, polega nazdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, Zamawiający wymaga przedłożenia informacji, o której mowa powyżej w pkt 10.1.14), dotyczącej tych podmiotów 6. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 10.1.3), 10.1.4), 10.1.5), 10.1.7), składa dokument lub dokumenty,wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości; b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	uzyskałprzewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie wcałości wykonania decyzji właściwego organu; c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie; 7. jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiastdokumentów, o których mowa powyżej w pkt 10.1.6), składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresieokreślonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Pzp; 8. dokumenty, o których mowa w 10.4.1)a), 10.4.1)c) oraz 10.4.2) IDW powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert; 9. dokument, o którym mowa w 10.4.1)b) IDW powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przedupływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert; 10. jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w 10.4.1) oraz 10.4.2), zastępuje się jedokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.	uzyskałprzewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie wcałości wykonania decyzji właściwego organu; c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie; 7. jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiastdokumentów, o których mowa powyżej w pkt 10.1.6), składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresieokreślonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Pzp; 8. dokumenty, o których mowa w 10.4.1)a), 10.4.1)c) oraz 10.4.2) IDW powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert; 9. dokument, o którym mowa w 10.4.1)b) IDW powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przedupływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert; 10. jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w 10.4.1) oraz 10.4.2), zastępuje się jedokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	Wymogi dotyczące ważności dokumentów – określone w 10.4.3) oraz 10.4.4) – stosuje się odpowiednio; 11. Dokumenty winny być składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku składania elektronicznych dokumentów powinny być one opatrzone przez Wykonawcę bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. 12. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w 10.2. i 10.3, kopie dokumentów dotyczących odpowiedzi Wykonawcy lub tych podmiotów winny być poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty. 13. Jeżeli składane dokumenty są sporządzone w języku obcym Zamawiający żąda załączenia ich tłumaczenia na język polski.	Wymogi dotyczące ważności dokumentów – określone w 10.4.3) oraz 10.4.4) – stosuje się odpowiednio; 11. Dokumenty winny być składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku składania elektronicznych dokumentów powinny być one opatrzone przez Wykonawcę bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. 12. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w 10.2. i 10.3, kopie dokumentów dotyczących odpowiedzi Wykonawcy lub tych podmiotów winny być poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty. 13. Jeżeli składane dokumenty są sporządzone w języku obcym Zamawiający żąda załączenia ich tłumaczenia na język polski. 14. W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda przedstawienia opisu urządzeń technicznych sporządzonego według wzoru stanowiącego załącznik nr 6

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
IV.3.4)	16/06/2011	11:00	27/06/2011	11:00

Dostawa maszyn i urządzeń do Zakładu Utylizacji Odpadów Komunalnych „Stary Las”**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
Oficjalna nazwa:	
Adres pocztowy:	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	
Punkt kontaktowy:	Tel.:
Osoba do kontaktów:	
E-mail:	Faks:
Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

09/06/2011 (dd/mm/rrrr)